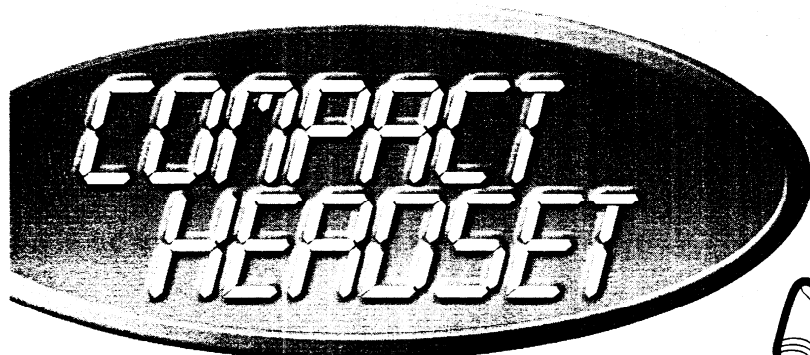
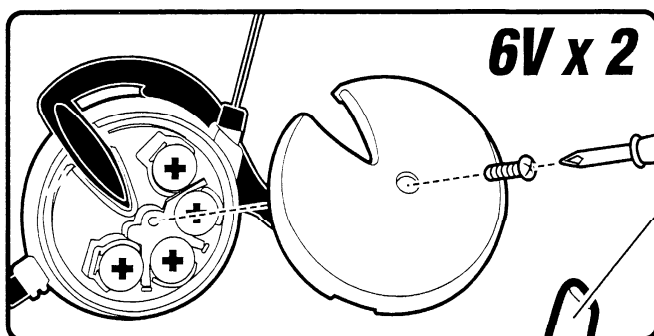


77205



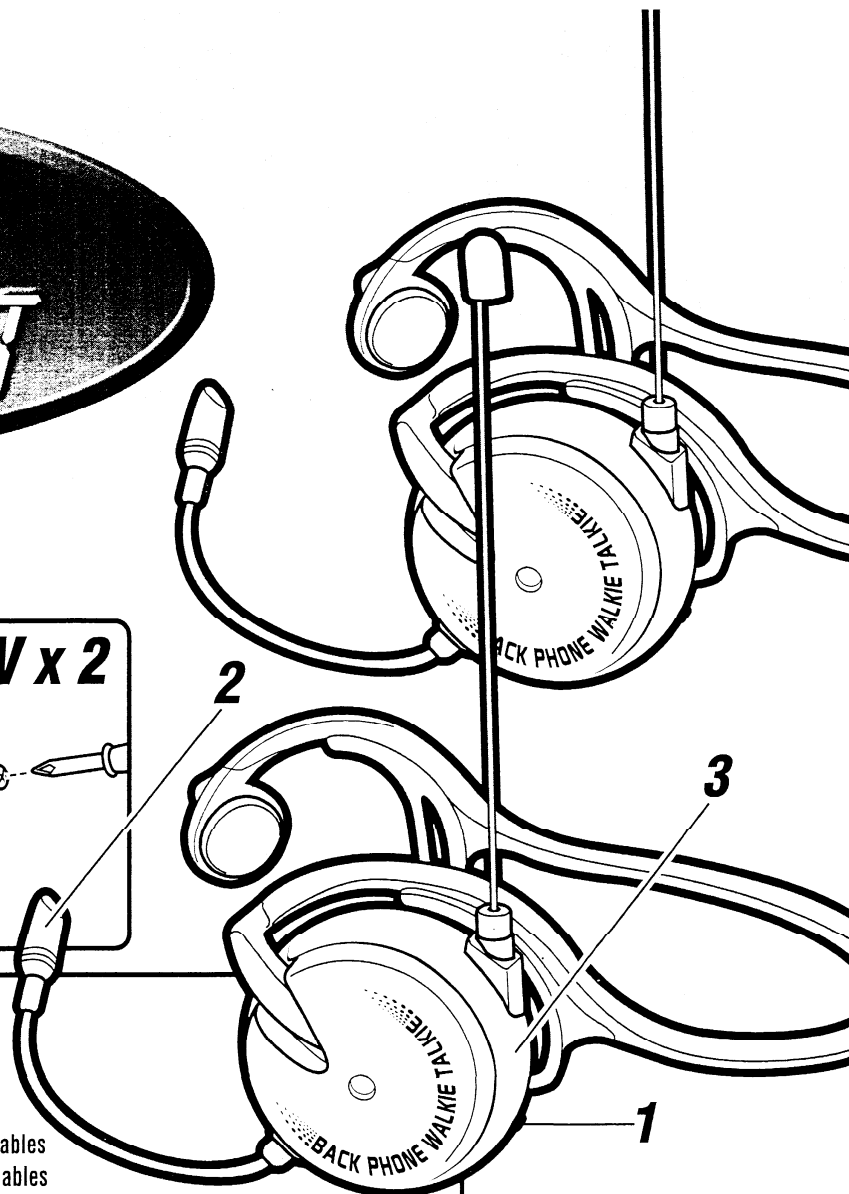
Walkie Talkies



8 x LR44 (1.5V AG13)

- Fournies
- Incluidas
- Incluidas
- Include
- Enthalten
- Inklusief
- Złaczone
- Included

- Ne pas utiliser de piles rechargeables
- Por favor, no utilizar pilas recargables
- Não utilizar pilhas recarregáveis
- Per favore non usare batterie ricaricabili
- Bitte verwenden sie keine wiederaufladbaren batterien
- Gebruik geen oplaadbare batterijen
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΠΙΧΑΡΓΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΙΑΤΑΡΙΕΣ
- NIE UŻYWAC WIELOKROTNIE ŁADOWANYCH AKUMULATORÓW
- Do not use rechargeable batteries



CE 0536

This item is in accordance with Directive 1999/5/EC
This product is for use in

GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/GR/S/FIN/DK/N

Cet article est conforme à la norme 1999/5/EC
Ce produit doit être utilisé à l'intérieur

F/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/GR/S/FIN/DK/N

Este artículo cumple con la Norma 1999/5/EC
Este producto es para su uso en

ES/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/GR/S/FIN/DK/N

Este item está de acordo com o diretório 1999/5/EC
Este produto é para uso em

P/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/GR/S/FIN/DK/N

Questo articolo è conforme alle norme 1999/5/EC
Questo prodotto è da usare in

I/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/GR/S/FIN/DK/N

Dieser Artikel entspricht der Richtlinie 1999/5/EC
Dieses Produkt ist für den Gebrauch in

D/A/CH/GB/IR/F/IES/P/NL/B/L/GR/S/FIN/DK/N

Dit item is conform norm 1999/5/EC
Dit artikel is voor gebruik in

NL/B/L/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/GR/S/FIN/DK/N

Το εἶδος αὐτοῦ εἶναι ἀντίστοιχο μετὰ τὴν 1999/5/EC Ἐμπνευστική Οδηγία
Αὐτοῦ τοῦ προϊόντος εἶναι νύχτα χρησιμὴ αὐτὴν

GR/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/S/FIN/DK/N

Denna produkt är godkänd enligt 1999/5/EC
Denna produkt är för användning

S/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/GR/S/FIN/DK/N

Tämä tuote on direktiivin 1999/5/EC vastimusten mukainen
Tämä tuote on hyväksytty

FIN/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/GR/S/DK/N

Dette produkt er i overensstemmelse med direktiv 1999/5/EC
Dette produkt er til brug og benyttelse i

DK/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/GR/S/FIN/N

Dette produkt er i overensstemmelse med direktiv 1999/5/EC
Dette produkt er til bruk og benyttelse i

N/GB/IR/F/D/A/CH/IES/P/NL/B/L/GR/S/FIN/DK/N

- Fabriqué en Chine
- Fabricado en China
- Fabricado na China
- Fabbricato in Cina
- Hergestellt in China
- Vervaardigd in china
- Wyprodukowane w Chinach
- Made in China

KEEP THE PACKAGE AND INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

ILLUSTRATIONS:

1. ON/OFF volume control
2. Microphone
3. Earphones

HOW TO PLAY

- 1) Insert 4 x LR44 (AG13) batteries as shown into battery compartment.
- 2) Turn the W.T. ON/OFF switch to "ON" position.
- 3) When transmitting, speak clearly and hold the set about 3" from your mouth.
- 4) In the event of interference caused by other radio signals in the vicinity, move to a different location.
- 5) When the sound becomes weak, it's time to change the batteries.
- 6) After use, always turn the selector switch to "OFF" position.

WARNINGS:

- Your communication system has been fully adjusted prior to shipment from the factory. Be sure not to touch internal components other than replacing batteries.
- The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.
- Keep your set in a dry, clean place and away from electrical appliance.

ATTENTION !!! How to use batteries!

Please respect the correct sides $\oplus$ and $\ominus$.

Do not recharge non rechargeable batteries.

Do not throw them into the fire.

Do not use different types of batteries or mixed new and used batteries together.

Remove rechargeable batteries from the toy before being charged.

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

Use only the battery types as recommended.

Replace all batteries at the same time of same type/brand.

Do not short-circuit the battery contacts.

Remove exhausted batteries from the toy.

(GB)

CONSEVE LA EMBALAJE Y LAS INSTRUCCIONES PARA EL USO PARA REFERENCIAS FUTURAS.

ILUSTRACIONES:

1. ON/OFF Control del volumen
2. Microfono
3. Auriculares

CÓMO JUGAR:

- 1) Introduzca 4 pilas de LR44 (AG13) de la manera como se indica en le compartimento de las pilas.
- 2) Ponga el interruptor on/off del w.t. en la posición de ON.
- 3) Cuando transmita, hable con claridad y mantenga el aparato a una distancia alrededor de 5 cm de su boca.
- 4) Si se producen interferencias por la existencia de otras radios en las cercanías, cambie de lugar.
- 5) Cuando se debilite el sonido significa que es el momento de cambiar las pilas.
- 6) Una vez terminada la utilización siempre, apague el aparato.

ATENCIÓN

- Este sistema de comunicación ha sido totalmente ajustado en la fábrica. La única acción con los componentes internos que debe ejecutar es el cambio de las pilas.
- El fabricante no es responsable de las interferencias por señales de radio o de televisión que aparezcan como producto de la realización de modificaciones que no autorizadas. Dichas modificaciones podrían provocar la prohibición de utilización del aparato.
- Guarde este aparato en un lugar limpio y seco, lejos de cualquier otro aparato eléctrico.

ATENCION !!! Como colocar las pilas!

Por favor, respete las polaridades $\oplus$ y $\ominus$.

No utilice el recargador de baterías para pilas no recargables.

No utilice pilas de diferentes tipos, o pilas nuevas junto a usadas.

Extraiga las pilas recargables del juguete antes de proceder a su recarga.

No recargar las pilas recargables sin la supervisión de un adulto.

Utilice solamente los tipos de pilas recomendadas.

Reemplace todas las pilas al mismo tiempo del mismo tipo/marca.

Evite cortocircuitar los contactos de las pilas.

Retire las pilas gastadas del juguete.

(ES)

CONSERVER LA BOITE D'EMBALLAGE ET LE MANUEL D'INSTRUCTION POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTERIEUREMENT.

ILLUSTRATIONS:

1. ON/OFF Contrôle du volume
2. Microphone
3. Ecouteurs

UTILISATION DU WALKIE TALKIE:

- 1) Insérer 4 piles LR44 (AG13) comme indiqué dans le compartiment des piles.
- 2) Mettre le bouton ON/OFF du WT sur la position ON.
- 3) Lorsque vous transmettez, parlez clairement et tenez l'appareil à environ 5 centimètres de votre bouche.
- 4) Si des interférences sont causées par d'autres radios dans le voisinage, changez de lieu.
- 5) Lorsque le son s'affaiblit, il est temps de changer les piles.
- 6) Après utilisation, il faut toujours éteindre l'appareil.

ATTENTION:

- Ce système de communication a été entièrement réglé à l'usine. Faites attention à ne pas toucher aux composants internes, autrement que pour remplacer les piles.
- Le fabricant n'est pas responsable si des interférences radio ou TV surviennent après des modifications non-autorisées. De telles modifications pourraient entraîner interdiction d'utilisation de l'appareil.
- Gardez cet appareil dans un endroit propre et sec et loin de tout autre appareil électrique.

ATTENTION !!! Mise en place des piles!

Bien respecter le sens du branchement $\oplus$ et $\ominus$.

Ne recharger pas les piles non rechargeables.

Ne pas les jeter au feu.

Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés.

Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés.

Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

Utiliser le type de piles ou accumulateurs recommandé.

Remplacez toutes les piles en même temps avec des piles neuves identiques.

Ne pas court-circuiter les piles ou accumulateurs.

Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet.

(F)

GUARDE A CAIXA E O MANUAL PARA REFERENCIAS FUTURAS.

ILUSTRAÇÕES:

1. ON/Off Ajuste do nível de sonoridade
2. Mikrofon
3. Sluchawek

COMO BRINCAR:

- 1) Introduzir 4 pilhas LR44 (AG13) como indicado no compartimento das pilhas.
- 2) Gire o interruptor de ligar/desligar de W.T. para a posição do ON.
- 3) Quando estiver a transmitir, fale nitidamente e mantenha o aparelho a cerca de 5 centímetros da sua boca.
- 4) Caso haja interferências causadas por outros rádios existentes na proximidade, mude de lugar.
- 5) Quando o som começar a enfraquecer, deve mudar as pilhas.
- 6) Depois da utilização, o aparelho deve ser sempre apagado.

CUIDADO

- Este sistema comunicação foi completamente regulado na fábrica. Preste atenção para não tocar nos componentes internos, exceto para substituir as pilhas.
- O fabricante não é responsável se aparecerem interferências rádio ou TV depois de modificações não autorizadas, tais modificações poderiam provocar a proibição da utilização do aparelho.
- Conserve este aparelho num lugar limpo e seco e afastado de qualquer outro aparelho elétrico.

ATENÇÃO !!! Como utilizar as pilhas!

Respeite a polarização a positiva $\oplus$ e a negativa $\ominus$.

Não recarregue pilhas não recarregáveis.

Mantenha as pilhas afastadas do fogo.

Não utilizar diferentes tipos de pilhas ou novas e usadas em conjunto.

As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de as voltar a carregar.

Não recarregar pilhas recarregáveis sem a supervisão de um adulto.

Utilizar somente os pilhas recomendados.

Mude todas as pilhas ao mesmo tempo, do tipo e da mesma marca.

Evitar curto circuito com as contatos das pilhas.

Retirar as pilhas do brinquedo quando gastas.

(P)

ILLUSTRAZIONI:

1. ON/OFF Controllo del volume
2. Microfono
3. Cuffie

COME GIOCARE:

- 1) Inserire 4 pile da LR44 (AG13) come indicato nel vano pile.
- 2) Posizionare l'interruttore del W.T. su "ON".
- 3) Quando trasmettete, parlate chiaramente e tenete l'apparecchio a circa 5 cm dalla bocca.
- 4) Se altre radio nelle vicinanze interferiscono con i vostri apparecchi cambiate zona.
- 5) Quando il volume risulta sempre basso significa che occorre cambiare le pile.
- 6) Dopo l'uso e' necessario spegnere sempre l'apparecchio.

ATTENZIONE

- Questo sistema di comunicazione e' stato completamente regolato in produzione. Aprite l'apparecchio solamente per cambiare le pile.
- Il costruttore non e' responsabile delle interferenze radio o TV che dovessero risultare da modifiche non autorizzate. Tali modifiche potrebbero causare il divieto di utilizzo dell'apparecchio.
- Conservate l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto lontano da qualsiasi altro apparecchio elettronico.

ATTENZIONE !!! Istruzioni per l'uso delle pile!

Rispettare la corretta polarità $\oplus$ e $\ominus$.
Non ricaricare batterie non ricaricabili.
Non gettarle nel fuoco.
Non usare pile diverse o pile usate insieme a pile nuove.
Togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
Non ricaricare le batterie ricaricabili senza la supervisione di un adulto.
Usare solo il tipo di pile consigliato.
Sostituire tutte le pile dello stesso tipo/marca.
Non mettere in cortocircuito le pile.
Rimuovere le pile esaurite dal giocattolo.

I

AFBEELDING:

1. Aan/uit Volume knop
2. Microfoon
3. Koptelefoon

GEBRUIKSAANWIJZING:

- 1) Plaats 4 LR44 (AG13) batterijen in de batterij compartiment.
- 2) Zet de Walkie Talkie "on/off" knop, op "on".
- 3) Hou tijdens het gebruik de walkie talkie ongeveer 5 cm van je mond vandaan en spreek duidelijk.
- 4) Als u last heeft van storingen veroorzaakt door andere radiosignalen kunt u uw toestel beter een andere plaats geven.
- 5) Als het geluid slechter wordt dan is het tijd om de batterijen te verwisselen.
- 6) Zet na gebruik de schakelaar op "OFF".

WAARSCHUWING

- Uw communicatie systeem is volledig gemodificeerd voor verschepping vanuit de fabriek. Het verwisselen van de batterijen is het enige wat u zelf moet doen.
- De leverancier is niet verantwoordelijk voor welke verandering ook, die de gebruiker aanbrengt of toepast aan het apparaat en die storingen kan veroorzaken. De bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken kan hierdoor nietig worden verklaard.
- Bewaar uw set op een droge, schone plaats, uit de buurt van andere elektrische toestellen.

OPGELET !!! Plaatsten van de batterijen!

De richting van de aansluiting $\oplus$ en $\ominus$ goed in acht nemen.
Plaats alleen oplaadbare batterijen in een oplaadapparaat.
Niet in het vuur werpen.
Verschillende typen batterijen of accu's of nieuwe of versleten batterijen of accu's mogen niet door elkaar worden gebruikt.
De accu's moeten van het speelgoed worden verwijderd alvorens te worden geladen.
De accu's mogen slechts onder toezicht van een volwassen iemand worden geladen.
Het aanbevolen type batterij of accu gebruiken.
Alle batterijen tegelijkertijd door identieke nieuwe batterijen vervangen.
De batterijen of accu's niet kortsluiten.
De lege batterijen en accu's moeten van het speelgoed worden verwijderd.

NL

ABBILDUNGEN:

1. An/Aus Lautstärkeregelung
2. Mikrofon
3. Kopfhörer

WIE MAN SPIELT:

- 1) Legen Sie die 4 x LR44 (AG13) batterien wie abgebildet in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- 2) Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter des Walkie Talkie auf On.
- 3) Sprechen Sie bei der Übertragung klar und deutlich und halten Sie das Gerät ein paar 5 Zentimeter von ihrem Mund entfernt.
- 4) Für den Fall, daß Störungen aufgrund von Geräuschen anderer elektrischer Geräte (wie z.B. Radio etc.), die sich in Ihrer Umgebung befinden, auftreten, wechseln Sie einfach die Örtlichkeit.
- 5) Wird der Klang schwach, so ist es an der Zeit, die Batterien zu wechseln.
- 6) Nach Gebrauch stellen Sie den Schalter immer so ein, daß er auf "OFF" zeigt.

WARNHINWEISE

- Das Gerät wurde vor dem Versand werksseitig eingestellt. Versichern Sie sich, daß Sie keine Bestandteile im Inneren des Telefons berühren, mit Ausnahme der Batterien beim Batterienwechsel.
- Der Hersteller haftet nicht für Störungen von Radio oder Fernseher, die durch unerlaubte Änderungen am Gerät entstanden sind.
- Bewahren Sie Ihren Telefonapparat an einem trockenen, sauberen Ort und nicht in der Nähe elektrischer Geräte auf.

VORSICHT !!! Einlegen der batterien!

Beim wechseln der batterien die richtung der $\oplus$ und $\ominus$ pole beachten.
Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
Batterien nicht öffnen nicht ins feuer werfen.
Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
Aufladbare batterien vor dem laden aus dem spielzeug nehmen.
Aufladbare batterien nur unter aufsicht erwachsener laden.
Nur empfohlene batterien-oder akkumulatoren typen verwenden.
Alle batterien gleichzeitig wechseln, und nur identische batterien verwenden.
Keine kurzschlüsse bei batterien oder akkus verursachen.
Erschöpfte batterien aus dem spielzeug herausnehmen.

D

ILUSTRACJE:

1. Klawisz natezenta dzwieku
2. Mikrofon
3. Sluchawki

SPOSÓB UŻYCIA:

- 1) Umieszcic 4 x LR44 (AG13) baterie w przegrodzie na baterie.
- 2) Przycisk On służy do włączenia i Off do wyłączenia słuchawek.
- 3) W trakcie mówienia trzymać mikrofon oddalony o 5 cm od ust.
- 4) W przypadku interferencji zmienić miejsce nadawania.
- 5) Słaby dźwięk oznacza konieczność zmiany akumulatorów.

UWAGA

- System nadawczo-odbiorczy został sprawdzony przez producenta przed wysyłką. Nie manipulować wewnętrznymi komponentami za wyjątkiem wymiany akumulatorów.
- Producent nie jest odpowiedzialny za interferencje radiowe lub telewizyjne spowodowane niedozwoloną manipulacją wewnętrznymi elementami aparatu.
- Przechowywać w suchym miejscu, w oddaleniu od urządzeń elektrycznych.

ISTOTNE !!! zalecenia!

Ogniw nie można ładować.
W celu ponownego naładawania akumulatorów, należy uprzednio wyjąć je z zabawki.
Akumulatory powinny być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
Nie należy stosować ogniw lub akumulatorów odmiennych typów; Wymieniać wszystkie ogniwa lub akumulatory na raz; nie mieszać ogniw lub akumulatorów nowych z używanymi.
Należy używać wyłącznie ogniw lub akumulatorów zalecanych przez producenta wyrobu, lub ich odpowiedników.
Ogniwa lub akumulatory powinny być umieszczane zgodnie z ich biegunowością.
Nie należy łączyć ze sobą kon cówek ogniw lub akumulatorów w sposób mogący powodować spiekanie.
Zużyte ogniwa i akumulatory należy wyjąć z zabawki.

PL

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device.

COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off

and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Cet équipement est en conformité avec le paragraphe 15 de la législation FCC. L'opération est soumise aux 2 conditions suivantes: (1) cet équipement ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet équipement doit pouvoir supporter n'importe quelle interférence, même des interférences qui peuvent occasionner des effets indésirés sur l'équipement.

Des modifications non autorisées par le fabricant peuvent rendre nulle l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Cet équipement a été testé et satisfait aux limites des équipements numériques de Classe B, conformément au paragraphe 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont établies afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer de dangereuses interférences aux communications radio. Quoiqu'il en soit, il n'y a pas de garantie que l'interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière. Si l'équipement entraîne de dangereuses interférences à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, alors nous encourageons l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs de ces actions:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- Eloigner l'équipement du récepteur
- Brancher l'équipement sur une autre prise que celle où est branché le récepteur
- Contacter votre revendeur ou un technicien radio / TV qui pourra vous aider.